

**RESUMEN**

Con el diseño galardonado y patentado de Bray, esta válvula mariposa de doble excentricidad y alto rendimiento está diseñada con precisión para brindar **calidad, valor** y **confiabilidad** en aplicaciones de alta temperatura, alta presión, alto ciclaje y servicio crítico.

**APLICACIONES**

- > Cáustico
- > Agua Helada
- > Adsorción por Cambio de Presión (PSA)
- > Agua de Mar
- > Gas Amargo NACE
- > Vapor
- > Vacío

**FLUIDOS**

- > Ácidos
- > Álcalis
- > Químicos Corrosivos
- > Cloro Seco (gaseoso o líquido)
- > Gases
- > Hidrógeno
- > Oxígeno
- > Agua

**SPECIFICATIONS**

<b>Rango de tamaño</b>	NPS 2 hasta 66 (DN 50 hasta 1500)	
<b>Estilo de Cuerpo</b>	Wafer   Lug   Doble Brida	
<b>Rango de Temperatura</b>	Estándar	-62 hasta 500°F (-52 hasta 260°C)
	Firesafe	-62 hasta 500°F (-52 hasta 260°C)
	Asiento Metálico	hasta 900°F (hasta 482°C)
<b>Rangos de Presión</b>	ASME Clase 150   300   600	
	PN 10   16   25   40   63   100	
<b>Clasificación de Fugas</b>	Asiento Resiliente	Cero Fugas
	Asiento Metálico	FCI 70-2 Clase IV

**NOTA**

- > Disponibles opciones de control Firesafe o con asiento metálico: no en todos los tamaños, ni clases de presión.

**CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS**

**1. DISEÑO DE VÁSTAGO Y DISCO DE DOBLE EXCENTRICIDAD**

- > Reduce desgaste del asiento | menor torque | vida útil extendida

**2. VÁSTAGO A PRUEBA DE EXPULSIÓN**

- > No depende de la actuación para evitar la expulsión del vástago

**3. EMPAQUETADURA DEL VÁSTAGO AJUSTABLE**

- > Fácil acceso | útil en campo | bajas emisiones fugitivas

**4. DISEÑO DE ASIENTO RESILIENTE ENERGIZADO**

- > Cero fugas | auto ajustable | aislado de la línea de proceso

**5. SELLO BIDIRECCIONAL ASISTIDO POR PRESIÓN**

- > Desempeño óptimo del sello en altas y bajas presiones

**6. RETENEDOR DE ASIENTO INTEGRAL**

- > Área de sellado externamente asegurada | reemplazo sencillo del asiento

**7. BUJES DEL VÁSTAGO**

- > Soporte del vástago | minimiza la deflexión | resistente a la corrosión

**8. TOPES DE CARRERA INTERNOS**

- > Minimiza la posibilidad de daños en el asiento | extiende la vida útil

**9. SERVICIO EN FINAL DE LÍNEA**

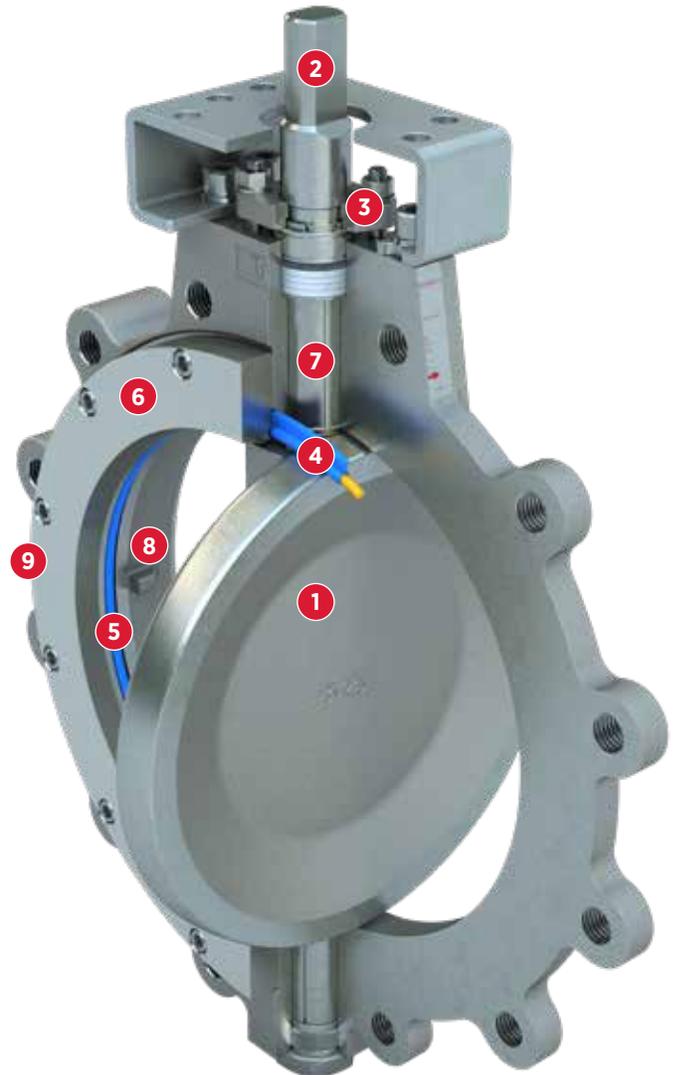
- > Rango total de presiones bidireccional en cuerpos tipo lug y doble brida

**DISEÑO FIRESAFE OPCIONAL (API 607)**

- > Asiento metálico en Inconel | empaquetadura en grafito | bidireccional

**DISPONIBLE VÁLVULA DE CONTROL CON ASIENTO METÁLICO**

- > Asiento metálico en Inconel



# VÁLVULA MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO

## SERIE McCANNALOK

### NORMAS DE DISEÑO

<b>Diseño de la Válvula</b>	ASME B16.34
	MSS SP 68
	ASME VIII
	API 609 Categoría B
	EN 593
	EN 12516
<b>Brida Superior</b>	ISO 5211
<b>Perforaciones de la Brida <sup>1</sup></b>	ASME B16.5
	ASME B16.47
	EN 1092-1
<b>Prueba de Estanqueidad del Asiento</b>	API 598
	MSS SP 61
	EN 12266
	ISO 5208
<b>Cara-a-Cara</b>	ASME B16.10
	API 609 Categoría B
	EN 558
	ISO 5752

#### NOTA

<sup>1</sup>Disponibles opciones adicionales de perforación de brida

### CERTIFICACIONES Y APROBACIONES

<b>Certificación</b>	CE: PED 2014/68/EU   ANSI/NSF 61   SIL
<b>Fire Test</b>	API 607   ISO 10497
<b>Emisiones Fugitivas</b>	API 641   ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440
<b>Aprobaciones</b>	ABS   ATEX 2014/34/EU   Bureau Veritas   Sociedad de Clasificación de China (CCS)   SCRN   DNV   EX1935   TR CU / (GOST)

#### NOTA

> Puede encontrar una lista completa de certificaciones y aprobaciones en BRAY.COM.

### OPCIONES DE MATERIALES

<b>Materiales del Cuerpo</b>	Acero Carbono
	Acero Inoxidable
	Aleación de Níquel Aluminio Bronce
	Hastelloy <sup>®</sup> C
	Titanio
<b>Materiales del Disco</b>	Acero Inoxidable
	Aleación de Níquel Aluminio Bronce
	Monel <sup>®</sup>
<b>Materiales del Vástago</b>	Acero Inoxidable
	Monel <sup>®</sup> K500
	Inconel <sup>®</sup> 718
<b>Materiales del Asiento</b>	RPTFE con Energizador Resiliente
	PTFE con Energizador Resiliente
	UHMWPE con Energizador Resiliente
	TFM con Energizador Resiliente para Baja Temperatura
	(Firesafe) Inconel & RPTFE con Energizador Resiliente

#### NOTA

> Disponibles otros materiales bajo solicitud

#### SERIE 40/41

ASME Clase 150

#### SERIE 42/43

ASME Clase 300

#### SERIE 44/45

ASME Clase 600

#### SERIE 4A

ASME Clase 150

#### SERIE 4B

ASME Clase 300



NPS 2 hasta 66  
DN 50 hasta 1650

NPS 2 hasta 54  
DN 50 hasta 1350

NPS 3 hasta 36  
DN 80 hasta 900

NPS 2 hasta 54  
DN 50 hasta 1350

NPS 3 hasta 42  
DN 80 hasta 1050

#### NOTA

> Disponibles opciones de control con asiento metálico, alto ciclaje o firesafe; no en todos los tamaños ni clases de presión